



3+ INSTRUCTIONS • INSTRUCCIONES • MODE D'EMPLOI • INSTRUÇÕES

Keep these instructions for future reference as they contain important information.
Guarda estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante acerca de este producto.
Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes.
Guarde estas instruções para futura referência, pois contém informações importantes.



©2020 Mattel. © and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, except as noted. © et ™ désignent des marques de Mattel aux États-Unis, sauf indication contraire. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Services 1-800-524-8697. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Limited, The Porter Building, 1 Brunel Way, Slough SL1 1FQ, UK. Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church St., Richmond, Victoria, 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 503-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel: (852) 3185-6500. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Continental Asia Sdn Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8 Jalan Kerinchi, Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia. Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vesputio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel: 1230-020-6213. Servicio al consumidor Venezuela: Tel: 0-800-100-9123. Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 - Oficinas 109 y 111, Vicente López - Prov. Buenos Aires. Tel: 0800-666-3373. Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P5, Bogotá. Tel: 01800-710-2069. Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel: 0800-54744. E-mail Latinoamérica: ServicioClientes@Mattel.com. Distribuido por: Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ: 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º. Andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: fone 0800-550780. E-mail: sac.matteldobrazil@mattel.com. Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94260 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr. Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902203010 http://www.service.mattel.com/es.

GWD87-4870-G2_4LB



CONTENTS • CONTENIDO • CONTENU • CONTEÚDO

4 AA (LR6) alkaline batteries are preinstalled in The Child for demonstration purposes. Remote control requires 2 AAA (LR03) alkaline batteries, not included.
Las 4 pilas alcalinas AA (LR6) están preinstaladas en The Child para fines de demostración. El control remoto funciona con 2 pilas alcalinas AAA (LR03), no incluidas.
4 piles alcalines AA (LR6) destinées à l'essai du jouet sont préinstallées dans l'Enfant. La télécommande fonctionne avec 2 piles alcalines AAA (LR03), non incluses.
4 pilhas AA (LR6) alcalinas são pré-instaladas na Criança para fins de demonstração. O transmissor funciona com 2 pilhas alcalinas AAA (LR03), não incluídas.

REMOTE CONTROL
CONTROL REMOTO
TÉLÉCOMMANDE
CONTROLE REMOTO

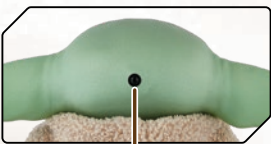


THE CHILD PLUSH
PELUCHE DE THE CHILD
PELUCHE L'ENFANT
A CRIANÇA DE PELÚCIA



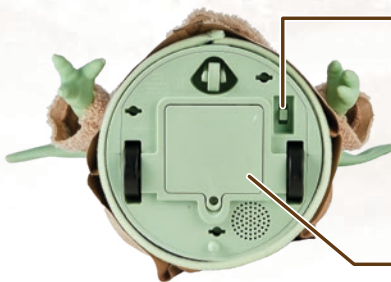
Colors and decorations may vary.
Los colores y las decoraciones pueden variar.
Les couleurs et les motifs peuvent varier.
As cores e as decorações podem variar.

FEATURES • INCLUYE • CARACTÉRISTIQUES • APRESENTA



INFRARED RECEIVERS
RECEPTORES INFRARROJOS
RÉCEPTEURS INFRAROUGES
RECEPTORES INFRAVERMELHOS

ACTION BUTTON
BOTÓN DE ACCIÓN
BOUTON ACTION
BOTÃO DE AÇÃO



POWER SWITCH
BOTÓN PARA ENCENDER
INTERRUPTEUR
BOTÃO LIGA / DESLIGA

BATTERY COVER
TAPA DEL
COMPARTIMIENTO
DE LAS PILAS
COUVERCLE DU
COMPARTIMENT
DES PILES
COMPARTIMENTO
DE PILHAS



BATTERY COVER
TAPA DEL
COMPARTIMIENTO
DE LAS PILAS
COUVERCLE DU
COMPARTIMENT
DES PILES
COMPARTIMENTO
DE PILHAS

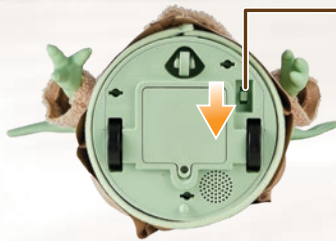
GETTING STARTED • PASOS INICIALES • POUR COMMENCER • COMO COMEÇAR



Press to turn remote control on (Red light ON).
Press and hold to turn the remote control off (Red light OFF).
Presiona para encender el control remoto (luz roja ENCENDIDA). Mantén presionado para apagar el control remoto (luz roja APAGADA).
Appuyez pour allumer la télécommande (voyant rouge allumé). Maintenez appuyé pour éteindre la télécommande (voyant rouge éteint).
Pressione para ligar o controle remoto (luz vermelha ACESA). Pressione e segure para desligar o controle remoto (luz vermelha APAGADA).



BOTTOM VIEW • VISTA DE ABAJO
VUE DE DESSOUS • VISÃO DA BASE



X : TRY ME • ¡PRUÉBAME!
ESSAYEZ-MOI
EXPERIMENTE
O : OFF • APAGADO
ARRÊT • DESLIGADO
I : ON • ENCENDIDO
MARCHÉ • LIGADO

IF CONNECTION PROBLEMS OCCUR: • SI TIENES PROBLEMAS DE CONEXIÓN:
SI DES PROBLÈMES DE CONNEXION SURVIENNENT : • SE OCORREREM PROBLEMAS DE CONEXÃO:

- Turn the power OFF then ON on both The Child and the remote control to connect them again.
- Check the batteries. Replace the batteries in the remote control if a dim red light begins to flash slowly on the LED indicator. Replace batteries in The Child if sounds distort or if it begins to respond slowly.
- Ensure the infrared transmitters/receivers are not covered during play.
- Check if The Child and the remote control are in sleep mode. They will enter sleep mode when left idle for over 10 minutes. To wake The Child up, press the action button or slide the power switch off and back on. For the remote control, press the power button to turn it back on.

- Apaga y vuelve a encender tanto el control remoto como The Child para volver a conectarlos.
- Revisa las pilas. Reemplaza las pilas del control remoto si comienza a parpadear lentamente una luz roja tenue en el indicador LED. Reemplaza las pilas de The Child si se oye distorsionado o si comienza a responder con lentitud.
- Procura que los transmisores/receptores infrarrojos no estén tapados al jugar.
- Comprueba si el control remoto y The Child están en modo de reposo. Entrarán en modo de reposo cuando se dejen inactivos durante más de 10 minutos. Para activar a The Child, pulsa el botón de acción o desliza el interruptor de encendido para apagarlo y encenderlo nuevamente. En el caso del control remoto, presiona el botón de encendido para volver a encenderlo.

- Éteignez puis rallumez l'Enfant et la télécommande pour les connecter de nouveau.
- Vérifiez les piles. Remplacez les piles de la télécommande lorsque le voyant à DEL rouge commence à clignoter lentement. Remplacez les piles de l'Enfant lorsqu'il réagit lentement ou que ses sons se déforment.
- Veillez à ce que les émetteurs/récepteurs infrarouges ne soient pas couverts pendant le jeu.
- Vérifiez que l'Enfant et la télécommande sont en mode Veille. Ils passent en mode Veille lorsqu'ils restent inactifs pendant plus de 10 minutes. Pour «réveiller» l'Enfant, appuyez sur le bouton Action ou placez l'interrupteur d'alimentation en position Arrêt, puis en position Marche. Pour la télécommande, appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'allumer de nouveau.

- DESLIGUE e LIGUE A Criança e o controle remoto para conectá-los novamente.
- Verifique as pilhas. Substitua as pilhas do controle remoto se uma luz vermelha fraca começar a piscar lentamente no indicador de LED. Substitua as pilhas da Criança se o som dela estiver fraco ou se ela começar a responder lentamente.
- Certifique-se de que os transmissores/receptores infravermelhos não estejam cobertos durante a brincadeira.
- Verifique se A Criança e o controle remoto estão no modo "dormir". Eles entrarão no modo "dormir" quando permanecerem inativos por mais de 10 minutos. Para despertar A Criança, pressione o botão de ação ou deslize o interruptor para desligar, e, depois, para ligar novamente. Para ligar o controle remoto novamente, pressione o botão Liga/Desliga.



TO PLAY • PARA JUGAR • POUR JOUER • COMO BRINCAR

Press button to select each way to play. Do not press and hold to activate.

Presiona el botón para seleccionar cada modo de juego. No mantengas presionado para la activación.

Appuyez sur le bouton pour choisir chaque mode de jeu. Ne maintenez pas appuyé pour activer.

Pressione o botão para selecionar as diferentes maneiras de brincar. Não mantenha pressionado para ativar.

BASIC MOVEMENTS • MOVIMIENTOS BÁSICOS
MOVEMENTS DE BASE • MOVIMENTOS BÁSICOS



HEAD ACTION
MOVIMIENTO DE CABEZA
MOVEMENTS DE TÊTE
MOVIMENTO DE CABEÇA



FORCE MOVEMENT
MOVIMIENTO CON LA FUERZA
MOVEMENTS DE FORCE
MOVIMENTO USANDO A FORÇA



FOLLOW • SEGUIMIENTO • SUIVRE • SEGUIR

Walk normally with your hand down towards your waist, and The Child will follow you around the room.

Camina como de costumbre con tu mano hacia la cintura y The Child te seguirá por la habitación.

Marchez normalement avec votre main vers la taille, et l'Enfant vous suivra dans la pièce.

Caminhe normalmente com a mão para baixo paralela à cintura e A Criança acompanhará você.



CURIOUS • CURIOSO • CURIEUX • CURIOSO

The Child will walk around and explore the room.

The Child caminará y explorará la habitación.

L'Enfant se promène et explore la pièce.

A Criança irá caminhar e explorar o local.



JOYSTICK • PALANCA • MANETTE • JOYSTICK

Use the joystick to move The Child forwards, backwards, side to side, and in a circle!

Utiliza la palanca para mover a The Child hacia delante, hacia atrás, de lado a lado y en círculo.

Utilisez la manette pour déplacer l'Enfant vers l'avant, l'arrière, d'un côté à l'autre et pour le faire tourner en rond!

Use o joystick para mover A Criança para frente, para trás, de um lado para o outro e em um círculo!



HIDE & SEEK • JUEGO DE LAS ESCONDIDAS
CACHE-CACHE • ESCONDE-ESCONDE

Wearing the remote, activate the mode and The Child will wait 10 seconds for you to hide, then begin to search the room!

Con el control remoto en tu poder, activa este modo y The Child esperará 10 segundos para que te escondas y, luego, comenzará a buscarte por la habitación.

En portant la télécommande, activez le mode, puis l'Enfant attendra 10 secondes afin que vous vous cachiez, puis commencera à vous chercher dans la pièce!

Com o controle remoto nas mãos, ative o modo Esconde-Esconde e A Criança aguardará 10 segundos para você se esconder e, em seguida, começará a procurar!



SOUNDS • SONIDOS • SONS • SONS

The Child will make various babbling noises and other sounds!

The Child emitirá diversos ruidos de balbuceo y otros sonidos.

L'Enfant fera entendre des babillages variés et d'autres bruits!

A Criança emitirá vários ruidos e outros sons!

TIPS • CONSEJOS • CONSEILS • DICAS

- For best signal, wear remote control on the arm at all times while playing.
- In Hide & Seek mode, The Child may circle around a few times when searching and when close to discovering you.
- In Follow mode, The Child will not come closer than 38 centimeters (15 inches), and will stop moving if you stop moving.
- If circling persists, it means the signal is weak, and it is trying to find a signal. Try moving the remote control closer to The Child's eye level. If it is still not working, ensure that other infrared products are not interfering.
- To exit the Follow and Hide & Seek modes, press any other button or move the joystick.
- Para recibir una mejor señal, mantén el control remoto en tu brazo en todo momento mientras juegas.
- En el modo de Juego de las escondidas, es posible que The Child dé vueltas en círculo durante la búsqueda y cuando se te acerque para descubrirte.
- En el modo de Seguimiento, The Child no se acercará a más de 38 centímetros y se detendrá si dejas de moverte.
- Si sigue dando vueltas en círculo, significa que la señal es débil y que está tratando de encontrar una señal. Intenta acercar el control remoto al nivel visual de The Child. Si aun así no funciona, procura que otros productos con infrarrojo no estén causando interferencia.
- Para salir de los modos de Seguimiento y Juego de las escondidas, presiona cualquier otro botón o mueve la palanca.
- Pour un meilleur signal, portez la télécommande sur le bras à tout moment pendant le jeu.
- En mode Cache-cache, l'Enfant peut tourner en rond à plusieurs reprises pendant la recherche et lorsqu'il est sur le point de vous découvrir.
- En mode Suivre, l'Enfant ne s'approchera pas à moins de 38 cm (15 po) et s'arrêtera lorsque vous ne bougez plus.
- S'il ne cesse de tourner en rond, cela signifie que le signal est faible et qu'il tente de trouver un signal. Tentez de rapprocher la télécommande des yeux de l'Enfant. Si cela ne fonctionne toujours pas, assurez-vous que les autres produits infrarouges n'interfèrent pas.
- Pour quitter les modes «Suivre» et «Cache-cache», appuyez sur n'importe quel autre bouton ou déplacez la manette.
- Para obter o melhor sinal, use o controle remoto no braço durante toda a brincadeira.
- No modo Esconde-Esconde, A Criança pode andar em círculos por um tempo enquanto procura e no momento que estiver perto de achar você.
- No modo Seguir, A Criança não se aproximará mais de 38 centímetros e parará de se mover se você também parar.
- Se o movimento em círculo persistir, significa que o sinal está fraco e A Criança está tentando encontrá-lo. Tente deixar o controle remoto mais perto da altura dos olhos da Criança. Se ainda assim não funcionar, certifique-se de que outros produtos infravermelhos não estejam interferindo.
- Para sair dos modos Seguir e Esconde-Esconde, pressione qualquer botão ou movimento o joystick.

TROUBLESHOOTING • SOLUCIÓN DE PROBLEMAS • DÉPANNAGE • SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- For proper function, keep the remote control in The Child's sight and make sure there is a clear path between the remote control and The Child.
- Operating range of the remote control is up to 5 meters (16 feet). Keep the remote control within the operating range for best performance.
- Bright sunlight or fluorescent lights may affect the range of the remote control. Try dimming the lights in the room to improve the operating range.
- Avoid playing too close to walls as The Child's performance may be affected. Move The Child away from walls when it gets too close.
- Para que el funcionamiento sea correcto, mantén el control remoto a la vista de The Child y asegúrate de que el camino entre el control remoto y The Child esté despejado.
- El alcance de funcionamiento del control remoto es de hasta 5 metros. Mantén el control remoto dentro del alcance de funcionamiento para obtener el mejor rendimiento.
- La luz solar brillante o la luz fluorescente pueden afectar el alcance del control remoto. Intenta atenuar las luces de la habitación para mejorar el alcance de funcionamiento.
- Evita jugar demasiado cerca de las paredes, ya que el rendimiento de The Child se puede ver afectado negativamente. Aleja a The Child de las paredes cuando esté demasiado cerca.
- Pour un bon fonctionnement, gardez la télécommande dans la ligne de mire de l'Enfant et assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle entre les deux.
- La portée maximale de la télécommande est de 5 m (16 pi). Pour une meilleure performance, gardez la télécommande dans la zone de portée.
- La lumière vive du soleil ou une lumière fluorescente peut réduire la portée de la télécommande. Essayez de diminuer la luminosité de la pièce pour améliorer la portée.
- Évitez de jouer trop près des murs, car les performances de l'Enfant pourraient en être affectées. Éloignez l'Enfant des murs lorsqu'il est trop près.
- Para um funcionamento adequado, mantenha o controle remoto no campo de visão da Criança e certifique-se de que existe um caminho livre entre eles.
- A faixa operacional do controle remoto é de até 5 metros. Mantenha o controle remoto dentro do alcance operacional para ter um desempenho melhor.
- A luz do sol ou luzes fluorescentes podem afetar o alcance do controle remoto. Tente diminuir a intensidade das luzes no ambiente para melhorar o alcance operacional.
- Evite brincar muito perto de paredes, pois o desempenho da Criança pode ser afetado. Afaste A Criança de paredes quando estiver muito próxima.